

НА ПУТИ К ЕДИНСТВУ ЕВРОПЕЙСКОЙ СИСТЕМЫ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ. ЭЛЕМЕНТЫ БОЛОНСКОГО ПРОЦЕССА, СОДЕЙСТВУЮЩИЕ МОБИЛЬНОСТИ СТУДЕНТОВ

В статье представлены европейские концепции и программы обмена студентами, мировые тенденции, касающиеся мобильности студентов, а также значение этого процесса для повышения эффективности их образования. Здесь были рассмотрены те элементы болонского процесса, которые содействуют мобильности студентов; показано значение болонского процесса в процессе повышения единства европейской системы высшего образования.

Ключевые слова: болонский процесс, высшее образование, мобильность студентов.

W artykule zaprezentowano europejskie koncepcje i programy wymiany studentów, światowe trendy dotyczące mobilności studentów oraz znaczenie tego procesu dla zwiększenia efektywności ich wykształcenia. Omówiono te elementy procesu bolońskiego, które wspierają mobilność studentów. Podjęto także rozważania nad znaczeniem procesu bolońskiego w procesie podnoszenia spójności europejskiego szkolnictwa wyższego.

Słowa kluczowe: proces boloński, szkolnictwo wyższe, mobilność studentów.

In the article were presented European conceptions and programs of students' exchange, international trends concerning students' mobility and significance of this process for increase of their education effectiveness. Here were discussed those elements of the Bologna Process which support students' mobility. Deliberations of Bologna Process significance in the increase of European education coherence were also taken.

Keywords: Bologna process, higher education, student mobility.

Постановка проблемы. Проблема мобильности студентов и выпускников неразрывно связана с несколькими элементами болонского процесса, такими как дополнение к диплому, система обучения в вузе, основанная на двух/трех циклах обучения, а также система так называемых пунктов ECTS. Эта система, в настоящее время известная как Европейская система перевода и накопления кредитных пунктов, появилась в 1989 году, сначала в качестве инструмента, дающего возможность «перенесения» результатов обучения студентов между вузами для нужд международного обмена студентами. В настоящее время ее применение значительно шире, а прежде всего она имеет совершенно новое значение как система, связанная с результатами обучения, достижение которых требует соответствующего объема работы студента. Мобильность студентов представляется одним из центральных элементов всего процесса. Она воспринимается исключительно положительно с перспективы индивидуальной свободы. В то же время, облегчение им мобильности влияет не только на их ситуацию, но и на ситуацию обществ, из которых они происходят.

Анализ последних достижений и публикаций. Первые концепции, касающиеся обмена в области образования были разработаны в начале восьмидесятых годов британским ученым, в то время чиновником в Комиссии Европейских Сообществ, Hawel-a Jones-a. План Jones-a вписывался в тенденцию тогдашних поисков таких решений, которые должны были воплотить в жизнь лозунг «Европа людей». Результатом этого процесса было представление Jones-ом плана обмена студентами из стран-членов ЕС. План был одобрен и назван *Erasmus*, а его дополнением была программа *Comett*, облегчающая мобильность преподавателям вузов. Вскоре после этого вошли в жизнь другие европейские программы. Самыми важными из них являются *Учение в течение всей жизни (Lifelong Learning Programme)*, которая представляет собой новую программу Евросоюза в области образования и профессионального совершенствования и предусматривается на 2007-2103 годы. В нее включены программы, реализуемые до сих пор в рамках программы *Socrates*, а также программы *Leonardo da Vinci*, *Jean Monet* и *e-Learning*. Целью программы является развитие

разных форм учения в течение всей жизни путем содействия сотрудничеству между системами образования и разных форм обучения в странах, участвующих в ней [2].

Мобильность студентов, а также научных и административных сотрудников имеет большое влияние на развитие и значение вузов. Это дает возможность личного развития людей, принимающих участие в обмене, а также более тесного сотрудничества между вузами.

Очень быстрые изменения окружающей среды, в которой функционируют вузы, проявляются, например, в возрастающей мобильности поступающих в вузы и студентов, свободно выбирающих наиболее привлекательные для них предложения образовательных услуг, среди которых, к сожалению, очень немногие являются предложениями польских вузов, а ведь именно выпускники вузов представляют собой наиболее эффективный канал перевода знаний в практику [1]. Во время последней Конференции министров Европейской зоны высшего образования (ЕНЕА), которая проходила в Бухаресте 26-27 апреля 2012 г. при участии 47 делегаций стран, принимающих участие в болонском процессе, одним из главных приоритетов на три ближайших года было признано повышение масштабов и качества в сфере мобильности [4].

Формулировка целей статьи. На приведение в движения болонского процесса, по мнению болонского эксперта Томаша Шапиро (Tomasz Szapiro) из Главной коммерческой школы в Варшаве, оказали воздействие два явления. Это были: растущее осознание эффективности образовательных систем Азии и США, а также низкая эффективность их европейских соответствий [2]. Задачей Болонского процесса является популяризация мобильности, международного характера и универсальных систем оценивания. Целью статьи является показание тех элементов процесса, которые облегчают мобильность студентов, влияя тем самым на рост единения Европы и повышения результатов образования европейских вузов.

Презентация основного материала. Декларация, подписанная в Сорбонне 25 мая 1998 года представителями 4 стран (Франция, Германия, Великобритания и Италия), была основана на убеждении о необходимости создания европейской зоны высшего образования. При этом подчеркивалась огромная и центральная роль европейских вузов в создании культурных достижений Европы, а вместе с тем потребность и значение, которое может иметь создание общей зоны высшего образования для популяризации мобильности граждан Евросоюза на рынках труда, упрочения стабильных, демократических обществ, а также общего развития континента – создания Европы знаний. Популяризация мобильности как студентов, так и научных и административных сотрудников является важной целью создания Европейской зоны высшего образования и имеет огромное значение в общественном, культурном и экономическом масштабах.

Вся сущность болонского процесса, маркерами которого были очередные конференции «От Сорбонны до Бергена», а также выполненная в это время работа на государственном и вузовском уровне, общей целью которых было создание европейской, «болонской» модели высшего образования, поставили перед вузами требования, среди которых перечисляются достижение всеобщей узнаваемости и признаваемости дипломов и научных степеней в рамках двухуровневой/трехуровневой системы образования, а также достижение значительно большей мобильности студентов как между вузами в стране, так и между странами, а также выпускников на европейском и отечественном рынках труда в связи с системой пунктов ECTS.

Ожидаемый рост мобильности студентов требует всеобщего внедрения процедур разумного, прозрачного и добросовестного оценивания достижений студентов на разных уровнях и этапах образования.

В мире растет число мобильных студентов, которые учатся за границами своей родной страны. В 2006 году в целом их насчитывалось 2,9 миллионов, из них три четверти учились только в семи странах, прежде всего, англоговорящих. Развиваются международные программы обмена студентами и кадрами, а многие вузы активно проводят политику привлечения студентов и преподавателей в глобальном масштабе [3, с. 13].

До сих пор чаще всего выбираемой студентами формой мобильности была горизонтальная мобильность, возможная благодаря многочисленным программам,

содействующим мобильности студентов и финансируемым Европейской Комиссией. Самой популярной программой обмена студентами является программа *Erasmus*, включенная в настоящее время в интегрированную программу «Учение в течение всей жизни». В настоящее время все большую популярность приобретает также вертикальная мобильность, в рамках которой студент принимает решение о реализации всего цикла обучения в заграничном вузе, часто на ином отделении, чем бакалавриат. Такое решение способствует дифференциации выпускников, а тем самым лучшему приспособлению к потребностям рынка труда.

Оба типа мобильности студентов дополняют друг друга, давая возможность студентам принять решение о длительности обучения, проходящего вне родного вуза в рамках горизонтальной мобильности, одновременно не блокируя возможности воспользоваться предложением вертикальной мобильности.

С мобильностью связана проблематика «транснационального образования» ("*transnational education*", переводимого также как: образование без границ, международное образование), которое относится к ситуациям, в которых студент находится в другой стране, чем вуз, который предлагает обучение. Транснациональное образование является реализацией идеи интернационализации образования, расширения возможности формирования индивидуальных путей обучения, а также развития разных форм обучения. Однако это сложное явление и, к сожалению, до сих пор нерегулируемое, так как не были проведены исследования на тему, например, мотивировки людей, выбирающих такие формы обучения. Недостает также общих, единых, например, для Европы, правовых норм, которые гармонично соединяли бы разные образовательные структуры и квалификации [5].

Препятствием для мобильности студентов и сотрудников вузов в Польше являются факторы, специфические для местных рынков. В Польше, что касается внутренней мобильности, одним из главных барьеров является жилищный барьер, который затрудняет в основном краткосрочные миграции. Ситуация в этой области в последнее время улучшилась, но такая мобильность имеет асимметричный характер, поскольку наиболее привлекательными являются большие города и культурные центры, находящиеся ближе всего к месту жительства, а также столичные центры. Барьером может быть отсутствие правил, упрощающих признание зачетов, поставленных в другом вузе, но формальные препятствия – это не единственный фактор, который отвечает за небольшое перемещение студентов из вуза в вуз.

Привлекательность столицы кажется очевидной, но переход студентов из вуза в вуз в больших городах – это скорее результат изменений их жизненной ситуации (например, необходимость перемены места жительства по личным причинам), а не результат предусматриваемой выгоды от таких изменений. Окупаемость мобильности студентов не является результатом ее премирования работодателями или усилий руководства вузов в привлечении студентов из других городов. Правда, студенческая мобильность поддерживается, но трудно найти факты, подтверждающие тезис о повышении шансов на устройство на работу лиц, которые получили часть своего образования за границей [2]. В такой ситуации болонский процесс, который благодаря стараниям и детерминации многих занятых в нем лиц, должен привести к ликвидации формальных препятствий в мобильности, может встретиться с препятствием в характере отсутствия мотивировки к внутренней мобильности, поступления в вузы в иных академических центрах.

Международная мобильность, особенно обучение польских студентов в западных вузах, кажется гораздо более реальной. Однако, по мнению Т.Шапира, на мобильность не влияют действия, связанные с болонским процессом. Традиция выездов из Польши на какой-то этап обучения насчитывает сотни лет. Барьеры такой мобильности имели в разные периоды разные причины, чаще всего – политические и экономические. Политический контроль миграции осуществлялся в своей стране и стране назначения путем соответствующей политики выдачи паспортов и виз. Экономические стимулы и поощрения миграции были результатом, в основном, различий в экономическом развитии стран. Выезд обычно являлся инвестицией, превышающей возможности, но преодоление этого барьера создавало реальные шансы на улучшение жизненной ситуации [2].

Благодаря деятельности в рамках Болонского процесса студенты выезжали легче, и в большем количестве, но они выезжали бы и в том случае, если бы не было болонских инициатив, так как это не Болонский процесс создал рациональность этих выездов, а способствовали этому политические и экономические обстоятельства. Одним из поводов скептического отношения к Болонскому процессу в вопросе мобильности является достаточно распространенное сегодня убеждение, что повышенная мобильность несет за собой также определенные сомнения, угрозы и вопросы. Одна из угроз связана с возможностью оттока самых лучших студентов в заграничные вузы. Это неизбежно приводит к снижению качества образования в Польше, так как образовательные процессы зависят не только от кадров, инфраструктуры, программ и методики обучения, но также и от потенциала студенческих групп. Если к этому добавить проблему расходов, которые несет общество на среднее и высшее образование, то есть общественных инвестиций в человеческий капитал, то в ситуации оттока этого капитала за границу становится ясно, что польские общественные дебаты о свободных потоках на рынке труда сталкиваются с проблемами, с которыми несколько раньше столкнулись многие европейские страны.

Выводы. К плюсам вследствие мобильности студентов, можно отнести:

- возможность повышения гибкости обучения – в иных вузах студент может проходить предметы, которых нет в родном вузе
- мобильность студентов преобразуется позже в их мобильность в качестве работников
- обмен опытом между вузами
- развитие умения коммуникации на иностранном языке
- дифференциация компетенций выпускников
- развитие умения работать в иной культурной среде выпускников.

Мобильность студентов и сотрудников является самым важным инструментом контроля качества проектируемой системы образования Европы. Проблемы с мобильностью не исключают, однако, ее внедрения.

ЛИТЕРАТУРА

1. J. M. Pawlikowski, *Polskie uczelnie wobec wyzwań procesu bolońskiego*, http://www.uj.edu.pl/documents/10172/22085/V.26_IPawlikowski.pdf [10.03.2013]
2. T. Szapiro, *Proces Boloński: nowe szanse, czy nieznane zagrożenia*. <http://akson.sgh.waw.pl/~tszapiro/zwiad/SzapiroBologna.pdf> [12.03.2013]
3. *Strategia rozwoju szkolnictwa wyższego w Polsce do 2020 roku*, Instytut Badań nad Gospodarką Rynkową, Warszawa 2010.
4. Strona Ministerstwa Nauki i Szkolnictwa Wyższego, *Proces Boloński*. <http://www.nauka.gov.pl/szkolnictwo-wyzsze/sprawy-miedzynarodowe/proces-bolonski/>. [12.03.2013]
5. http://www.procesbolonski.uw.edu.pl/index.php?option=com_content&view=article&id=66&Itemid=73

Рецензент: д. пед. н., проф. Нісімчук А. С.